



# Rapport annuel 2015-2016

Le Conseil canadien pour les réfugiés (CCR) est un organisme de regroupement sans but lucratif qui se voue à la défense des droits et à la protection des réfugiés et d'autres personnes vulnérables, au Canada et dans le monde, et à l'établissement des réfugiés et des immigrants au Canada.

## Comité exécutif

**Présidente** - Loly Rico, Toronto  
**Vice-président** - Jim Mair, Winnipeg  
**Trésorier** - Ibrahim Absiye, Toronto  
**Secrétaire** - Jennifer Stone, Toronto  
**Conseillers** - Rita Acosta, Montréal; Sherman Chan, Vancouver; Debbie Hill-Corrigan, Toronto; Sharmarke Mohamed, Victoria; Sue Grafé, Hamilton.

## Présidents des groupes de travail

**Immigration et établissement** - Yasmine Dossal, Toronto; Craig Mackie, Charlottetown  
**Protection au Canada** - Jenny Jeanes, Montréal; Nasrin Azar, Toronto  
**Protection outremer et parrainage** - Gilbert Iyamuremye, Windsor; Mary Purke, Sherbrooke

## Personnel

**Direction** - Janet Dench  
**Coordonnatrice de campagne** - Jihane El Atifi  
**Administration** - Elizabeth Docherty  
**Directrice de la politique en matière d'établissement** - Marisa Berry-Méndez  
**Coordonnateur de la communication et du réseautage** - Damiano Raveenthiran / Colleen French  
**Coordonnatrice du projet sur la traite** - Elvira Truglia  
**Chargée de projets et coordonnatrice de la collecte de fonds** - Samanta Garcia Fialdini  
**Coordonnatrice des relations - Groupes de parrainage** - Lauren Lallemand

## Message de Loly Rico, Présidente du CCR

L'année dernière a été remplie de surprises et d'activités... Après une décennie extrêmement difficile, nous voyons enfin la lumière au bout du tunnel. En 2016, nous accueillons plus de 40 000 réfugiés réinstallés. Il a été merveilleux de voir tant de personnes interpeller avec passion le gouvernement pour qu'il augmente sa réponse aux réfugiés. L'année dernière, les réfugiés sont devenus un enjeu important dans la campagne électorale, d'une manière positive.

Dans le contexte d'un nouveau gouvernement et d'un nouveau ministre, il y a de nouvelles attentes. La charge de travail du CCR a augmenté. De nombreuses consultations ont eu lieu sur les questions d'immigration et de réfugiés, et nous avons été très actifs avec nos positions et préoccupations. Nous avons donné notre opinion sur la façon d'avoir un processus équitable de détermination du statut de réfugié. Nous avons rencontré le ministre et soulevé des préoccupations importantes, y compris en proposant un programme spécial pour les demandeurs anciens (en attente d'une audience depuis plus de trois ans) et appelant à l'élimination du règlement 117 (9) (d) qui exclut certains membres de la famille immédiate.

En réponse à l'euphorie autour des réfugiés syriens, nous avons parlé de la nécessité d'être équitable dans la façon dont nous répondons aux réfugiés, sans oublier les nombreux réfugiés en provenance d'autres régions du monde.

Au cours de l'année dernière, dans cette nouvelle ère, l'importance du CCR est plus claire que jamais. Une partie de notre rôle consiste à écouter nos membres à propos de ce qu'ils voient sur le terrain, et de présenter ces perspectives.

Nous avons été occupés à la production de nombreux documents et de diverses ressources, et nous avons été invités à témoigner devant des comités permanents parlementaires.

Les questions qui préoccupent nos membres sont nombreuses : la santé mentale, la réunification familiale, la détention des enfants, les travailleurs migrants, les personnes ayant subi la traite, l'imputabilité de l'ASFC, le soutien à l'intégration, et plus.

Le CCR continuera de travailler avec d'autres pour ouvrir les portes aux immigrants et aux réfugiés et pour veiller à ce qu'ils soient traités équitablement et que leurs contributions soient pleinement reconnues.



*Loly Rico fait appel à l'importance de créer des communautés accueillantes pour les réfugiés à la Consultation du printemps 2016 du CCR*

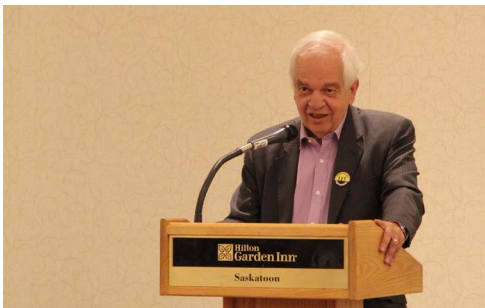


# Faits saillants de 2015-2016

## Bienvenue aux réfugiés!

Une initiative conjointe entre Amnesty International, le Conseil canadien pour les réfugiés et Amnistie internationale, la campagne de sensibilisation du public Bienvenue aux réfugiés! encourage le Canada à accueillir plus de réfugiés, à chercher une plus grande équité dans les systèmes touchant les réfugiés, et à créer des communautés accueillantes à travers le pays.

Dans le cadre de cette campagne, des outils de sensibilisation ont été développés et des personnes se sont rassemblées à travers le Canada afin d'amplifier les efforts pour accueillir les réfugiés.



Le ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, John McCallum, à la consultation du printemps 2016 du CCR à Saskatoon, SK.

## Collaborer avec le gouvernement

Le CCR s'est efforcé d'amener les préoccupations des réfugiés et des autres migrants vulnérables à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, à l'Agence des services frontaliers du Canada et à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

La réduction du recours à la détention des immigrants a été un enjeu prioritaire des discussions.



## Rassemblement Action Jeunesse

En octobre 2015, 200 participants venant de six provinces ont participé au Rassemblement Action Jeunesse à Vancouver, organisé en partenariat avec l'initiative Fresh Voices de la Vancouver Foundation et MOSAIC. Les discussions ont abordé, entre autres thèmes, la citoyenneté de deuxième classe, les liens avec les jeunes autochtones et l'accès à l'éducation.



## Faire progresser les droits devant les tribunaux

Le CCR a été actif à titre d'intervenant dans plusieurs affaires devant la Cour suprême du Canada, y compris Kanthasamy, qui portait sur des considérations d'ordre humanitaire dans les décisions prises par les agents d'immigration, et Appulonappa, dans laquelle la Cour a jugé qu'il n'est pas un crime d'aider les réfugiés à trouver la sécurité.

## La traite des personnes

La Fondation canadienne des femmes a généreusement soutenu le travail du CCR en faveur de la justice pour les femmes non-citoyennes ayant subi la traite. Au cours des cinq prochaines années, le CCR continuera à sensibiliser le public sur la traite, à renforcer les capacités des intervenants, et à plaider pour une réforme des politiques afin de protéger les droits des personnes ayant subi la traite et pour prévenir la traite au Canada.

## Le fonds d'appui aux réfugiés syriens

À la demande du Congrès du travail du Canada, le CCR a lancé un fonds pour soutenir l'établissement des réfugiés syriens au Canada. À la fin de l'année, 160 000 \$ ont été distribués aux organismes afin qu'ils puissent parrainer plus de personnes et répondre aux besoins financiers des syriens au Canada.

## Analyse des politiques, des rapports et des ressources

Le CCR a continué à développer de nombreux rapports et des ressources utiles telles que :

- Un rapport pancanadien sur les services pour les travailleurs migrants
- Un modèle proposé pour un mécanisme d'imputabilité de l'ASFC
- Un mémoire sur les membres de la famille exclus
- Une série d'infographies décrivant les besoins et les processus de réinstallation au Canada



## Réseautage et développement professionnel

Les consultations du CCR (à Hamilton, novembre 2015 et à Saskatoon, juin 2016), ont donné aux participants l'occasion d'approfondir leur compréhension d'un large éventail de questions, telles que les leçons apprises dans la réinstallation de 25 000 réfugiés syriens, les approches collaboratives pour offrir des services de santé mentale aux réfugiés, la réforme du système de détermination du statut de réfugié et la détention des enfants. Le CCR a aussi tenu des rencontres virtuelles et des webinaires pour discuter des sujets tels que la santé mentale, l'orientation sexuelle et l'identité sexuelle, l'islamophobie, et la violence faite aux femmes.



En plus de nos publications imprimées, le site web du CCR est une plateforme clé pour les personnes travaillant au service des réfugiés et des immigrants, ainsi que le grand public.

Vous y trouverez la collection complète des ressources du CCR, des actions proposées et des informations réservées aux membres du CCR :

[ccrweb.ca](http://ccrweb.ca)

### Saviez-vous que... ?

Pour des ressources, des commentaires et des nouvelles du CCR :



Facebook  
[facebook.com/ccrweb](https://facebook.com/ccrweb)



Twitter  
[@ccrweb](https://twitter.com/ccrweb)



YouTube  
[youtube.com/ccrwebvideos](https://youtube.com/ccrwebvideos)

Pour recevoir des mises à jour régulières, abonnez-vous à notre bulletin électronique : [ccrweb.ca/fr/chronique](http://ccrweb.ca/fr/chronique)

Pour devenir membre du CCR: [ccrweb.ca/fr/adherer](http://ccrweb.ca/fr/adherer)



# Rapport sur la collecte de fonds

L'an dernier, nous avons bénéficié d'une quantité exceptionnelle de dons, en réponse à la crise des réfugiés, de la part de nouveaux donateurs, ainsi que de donateurs de longue date. Grâce à nos membres ainsi qu'à nos donateurs, nous avons pu soutenir l'accueil des réfugiés syriens sans oublier ceux venant des autres régions.

Les données financières de cet exercice mettent en évidence ces dons généreux, ainsi que les nouvelles subventions qui nous permettent de continuer notre travail pour améliorer la réunification familiale et promouvoir les droits des personnes victimes de la traite et des travailleurs migrants. De plus, nous avons reçu du financement pour effectuer un projet de soutien auprès des groupes de parrainage privé.

À l'avenir, nous espérons maintenir ce généreux niveau de soutien. Aidez-nous en engageant les personnes autour de vous qui partagent nos valeurs. Elles peuvent se joindre à nous dans le renforcement de l'engagement du Canada à accueillir et à protéger les droits des réfugiés et des nouveaux arrivants en :

- Devenant donateur mensuel ("Amis du CCR");
- Laisant un legs permettant d'avoir un impact durable en contribuant au Fonds de Dotation du CCR.

Le Conseil canadien pour les réfugiés est un organisme sans but lucratif. Numéro d'entreprise : 11883 0470RR 0001. Les dons sont déductibles d'impôt.

## FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER

### État des résultats - exercice terminé le 31 août 2016

PRODUITS	2016	2015
Subventions		
Gouvernement	38,086	5000
Autres subventions	92,362	98,720
Dons	320,610	120,776
Contribution du fonds de dotation	0	50,000
Intérêts	4,006	4,586
Publications	5,404	932
Cotisations	90,565	65,415
Événement-bénéfice	6,704	16,160
Événement-congrès	75,730	62,041
Gain (perte) de l'investissement	3,439	-12,906
Divers	0	100
<b>Total</b>	<b>636,906</b>	<b>410,824</b>

### CHARGES

Salaires et avantages sociaux	251,759	239,684
Frais de conférences	44,067	59,152
Comité exécutif	12,134	12,620
Groupes de travail	38,331	7,923
Éducation du public et réseautage	13,413	30,753
Administration	55,913	64,462
Collecte de fonds	41,207	27,984
Fond d'appui au réfugiés syriens	160,000	0
<b>Total</b>	<b>616,824</b>	<b>442,578</b>

### Excédent (Insuffisance) des produits sur les charges

	20,082	-31,754
--	--------	---------

### État de l'évolution des actifs nets

Actifs nets non affectés	2016	2015
Solde au début	76,920	108,674
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	20,082	-31,754
Solde à la fin	97,002	76,920

### Actifs nets grevés d'une affectation externe (Fonds de dotation)

Solde au début	1,113,116	1,224,963
Apports reçus à titre de dotation	0	25,000
Transfert aux opérations	0	-50,000
Gain (perte) de l'investissement	86,424	-86,847
Solde à la fin	1,199,540	1,113,116

### Bilan 31 août

	2016	2015
Actif	1,561,635	1,222,467
Passif	245,093	12,431
Actifs nets		
Affectation d'origine externe	1,199,540	1,113,116
Affectation d'origine interne	20,000	20,000
Non affectés	97,002	76,920
Total des actifs nets	1,316,542	1,210,036

Ceci est un résumé. Des copies de l'état vérifié intégral sont disponibles au bureau du CCR

